

AVIS DE CONVOCATION

CONSEIL DES ÉCOLES PUBLIQUES DE L'EST DE L'ONTARIO

MEMBRES DU CONSEIL

Denis M. Chartrand
Président

Orléans, Beacon Hill,
Cyrville

Roda Muse

Vice-présidente
Cumberland

Lise Benoit-Léger

Stormont, Dundas,
Glengarry

Louis Carrière

Élève conseiller

Lucille Collard

Présidente

Rideau-Vanier,
Rideau-Rockcliffe

Gilles Fournier

Prescott

Marielle Godbout

Somerset, Rivière,
Capitale, Alta Vista

Rachel Laforest

Hastings, Prince Edward,
Lennox et Addington,
Frontenac, Leeds et Grenville

Jacinthe Marcil

Kanata-Nord, West Carleton-
March, Baie, Collège,
Knoxdale-Merrivale,
Kitchissippi

Samia Ouled Ali

Barrhaven, Stittsville-Kanata-
Ouest, Osgoode, Rideau-
Goulburn, Gloucester-Nepean-
Sud, Kanata-Sud

Marc Roy

Innes, Gloucester-Southgate

Colette Stitt

Lanark, Renfrew,
Canton South-Algonquin

Pierre Tessier

Russell

Yasmine Zemni

Élève conseillère

COMITÉ DE PARTICIPATION DES PARENTS

Date	Le mercredi 11 mars 2020	
Lieu	Siège social du CEPEO, 2445, boulevard St-Laurent, Ottawa, ON K1G 6C3	
17 h 45	Repas (pour membres du Conseil et de la gestion)	Salon du personnel
18 h 30	Salle à huis clos	

SONT CONVOQUÉS

Présidence du Comité	N.S. Barry
Conseillère scolaire	J. Marcil
Secrétaire de la réunion	A.H. Aïdouni
Présidence de conseil d'écoles	
É.é.p. Carrefour Jeunesse et vice-présidence	(Vacant)
É.é.p. Carrefour Jeunesse	J. Nganmigni
É.é.p. charlotte-Lemieux	N. Zayet
É.é.p. Cité Jeunesse, É.s.p. Marc-Garneau	N. Lefrançois
É.é.p. Gabrielle-Roy	H. Muse
É.é.p. L'Odyssee	S. Ghadhban
É.é.p. Madeleine-de-Roybon	S. Poulin
É.é.p. Michel-Dupuis	C. Payette
É.é.p. Séraphin-Marion	O. Abdoul-Karim
É.é.p. Trille des Bois	L. Suyin
É.s.p. De La Salle	H. Iman
É.s.p. L'Héritage	S. Le sieur
É.é.s.p. Maurice-Lapointe	Z. Nur
É.s.p. Omer-Deslauriers	N.S. Barry
Représentants des directions d'écoles	
É.é.s.p. Maurice-Lapointe	Y. Benameur
É.s.p. Omer-Deslauriers	A. Bileh Dirir
Membres de la gestion	M. Chrétien, S. Gervais et É. Lessard
Secrétaire de séance	C. Goffi

TÉLÉCONFÉRENCE

OTTAWA	613-691-2576	Numéro de conférence (à composer lentement) Public : 9059854# Pour le besoin d'aide d'un opérateur pendant la conférence, appuyer sur les touches *0, ou veuillez composer le 1-866-544-2044
NORTH BAY	705-482-0954	
SUDBURY	705-585-2200	
TORONTO	647-943-2993	
WINDSOR	226-783-0463	

SI VOUS SOUHAITEZ PARTICIPER À LA RÉUNION VIA TÉLÉ-CONFÉRENCE OU VIA VIDÉO-CONFÉRENCE
VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC CHRISTINE GOFFI À CHRISTINE.GOFFI@CEPEO.ON.CA OU
TARA GRAY À TARA.GRAY@CEPEO.ON.CA DÈS QUE POSSIBLE

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire afin de profiter pleinement de la réunion, veuillez nous en informer en communiquant avec nous.



Conseil des
écoles publiques
de l'Est de l'Ontario

La direction de l'éducation et secrétaire-trésorière,



**ORDRE DU JOUR
COMITÉ DE DE PARTICIPATION DES PARENTS
LE 11 MARS 2020**

- 1. Ouverture de la réunion**
 - 1.1 Mots de bienvenue
- 2. Adoption de l'ordre du jour**
- 3. Élection de la nouvelle co-présidence**
- 4. Adoption du procès-verbal**
 - 4.1 Réunion du Comité de participation des parents du 15 janvier 2020 1-5
- 5. Question pour décision**
 - 5.1 Calendrier des réunions du CPP pour l'année scolaire 2020-2021 6
- 6. Audition et réception des présentations**
 - 6.1 Service informatique 7-13
 - 6.2 Service des immobilisations – entretien des écoles verbal
 - 6.3 Service en ligne (SEL) 14-28
- 7. Tour de table**
- 8. Levée de la réunion**





**PROCÈS-VERBAL
COMITÉ DE PARTICIPATION DES PARENTS
LE 15 JANVIER 2020
2445, BOULEVARD ST-LAURENT, OTTAWA, ON K1G 6C3**

Présidence :	N.S. Barry, membre du c.é., à l'é.s.p. Omer-Deslauriers
Membres du Comité :	J. Marcil
Secrétaire de la réunion :	A.H. Aïdouni
Représentants des directions d'écoles élémentaires et secondaires :	A. Bileh Dirir (Omer-Deslauriers) Y. Benameur (Maurice-Lapointe)
Représentants des parents :	S. Ghadhban (L'Odysée) R. Amlace (Maurice-Lapointe) C. Payette (Michel-Dupuis) O. Abdoul-Karim (Séraphin-Marion) N. Zayet (Charlotte-Lemieux) H. Iman (De La Salle) N. Lefrançois (Cité Jeunesse – Marc-Garneau) J. Nganmigni (Carrefour Jeunesse) (audioconférence) L. Suyin (Trille des Bois) S. Poulin (Madeleine-de-Roybon) (audioconférence)
Invités :	J.F. Thibodeau, direction responsable du bien-être et de la sécurité des écoles C. Lemay, leader de l'apprentissage par l'expérience D. Vielleuse, direction du Bureau de l'éducation internationale É. Génier, direction volet pédagogique, sciences et éco- responsabilité P. Michaud-Whalen, gestionnaire en environnement ISO 14001
Secrétaire de séance :	C. Goffi
Absences autorisées :	Z. Nur (Maurice-Lapointe) S. Le Sieur (L'Héritage)

1. Ouverture de la réunion

1.1 Appel nominal

Sans objet

1.2 Mot de bienvenue

Le surintendant Aïdouni souhaite la bienvenue aux participants.

N. S. Barry, présidente d'assemblée, et la conseillère Marcil souhaitent une bonne année 2020 aux participants.

2. Adoption de l'ordre du jour

R. Amlace propose

QUE soit adopté l'ordre du jour du 15 janvier 2020.

Adopté

3. Adoption du procès-verbal

R. Amlace propose

QUE soit adopté le procès-verbal du 16 octobre 2019.

Adopté

4. Questions découlant du procès-verbal

M. Aïdouni répond aux questions posées lors de la rencontre du 16 octobre.

En ce qui concerne la présidence du Comité, une co-présidence peut être élue. Celle-ci présidera les rencontres en cas d'absence de la présidence.

En ce qui a trait au budget présenté lors de la première rencontre, celui-ci est donné à titre informatif mais ne nécessite pas d'approbation de la part des membres.

Les questions posées sur l'éco-responsabilité seront traitées ce soir avec la présentation d'É. Génier et de P. Michaud-Whalen.

5. Audition et réception des présentations

5.1 Présentation du programme l'ESOR et ses nouveautés

J.F. Thibodeau présente le programme l'ESOR, programme destiné aux élèves suspendus ou renvoyés. Selon la *Loi sur l'éducation*, le Conseil est dans l'obligation de mettre en place un accompagnement pour les élèves qui sont suspendus pour une durée de plus de 5 jours.

On distingue 2 types de suspensions : discrétionnaires 306 (à la discrétion de la direction) et obligatoires 310.

Pour le CEPEO, le bien-être, la sécurité et la santé mentale sont des éléments essentiels à la réussite des apprenants. Six composantes clés ont été mises en place :

- des écoles sécuritaires et accueillantes ;
- des écoles saines ;
- un climat scolaire positif ;
- une bonne santé mentale ;
- l'équité et l'éducation inclusive ;
- un village d'attachement (résilience).

Le programme de l'ESOR est composé de deux volets distincts, pédagogique et psychosocial, afin de pouvoir favoriser la réussite de l'apprenant et de mettre en place des conditions qui favorisent la résilience des élèves.

Le travail porte sur le fait de comprendre pourquoi l'élève a ce comportement et ce qui ne fonctionne pas pour lui. Une fois ces données analysées, le but est de l'accompagner au mieux et de s'adapter afin qu'il puisse désormais faire les bons choix.

En aucun cas la discipline progressive et éducative n'est une répression mais au contraire elle est utilisée afin de mieux analyser le comportement de l'élève et l'aider à cheminer.

5.2 Continuum d'apprentissage par l'expérience

C. Lemay présente le continuum de l'apprentissage par l'expérience axé sur la communauté. Cet apprentissage est une approche pédagogique fondée sur trois principes :

- faire participer les élèves à des expériences par des liens tissés avec une communauté à l'extérieur de l'école ;
- faire réfléchir les élèves à ces expériences pour en dégager le sens ;
- faire réinvestir les apprentissages afin d'influencer les décisions et les actions dans les différents aspects de la vie des élèves.

L'apprentissage par l'expérience permet aux élèves de mieux se connaître, de découvrir leurs intérêts et d'acquérir un esprit entrepreneurial. Cela leur permet également de sortir des cours purement théoriques pour s'orienter vers des expériences qui leur permettront de faire des choix pour leur vie future.

Le logiciel qui a été mis en place, MyBlueprint, permettra de recueillir les preuves d'apprentissage de l'élève de l'élémentaire au secondaire afin d'élaborer des portfolios et plans personnalisés tout au long de son cheminement de carrière.

5.3 Bureau de l'éducation internationale

D. Vielleuse présente le Bureau de l'éducation internationale (BEI). Celui-ci travaille à la mise en œuvre de la Stratégie ontarienne en matière d'éducation internationale (SOMEI) de la maternelle à la 12^{ème} année.

La SOMEI valorise l'ouverture à la diversité ainsi que le développement de compétences mondiales en découvrant d'autres cultures et d'autres systèmes d'éducation, le but étant d'amener l'international vers nos écoles et nos écoles vers l'international.

Dans le cadre de l'internationalisation, le BEI est associé à divers partenaires. Par exemple, avec l'Ambassade de France, les élèves ont la possibilité de rédiger une œuvre tout en y insérant de la technologie. Celle-ci sera par la suite présentée au

salon du livre de l'Outaouais, l'objectif étant de promouvoir l'expertise et l'innovation francophone dans le monde de l'édition.

Dix-sept écoles du CEPEO se sont également associées au mouvement UNIS. Dans ce cadre, les activités sont les journées UNIS, le programme UNIS à l'école et le développement des aptitudes de leadership.

Le BEI propose également à nos élèves des voyages et des échanges à l'international leur permettant de découvrir de nouveaux pays, de nouvelles langues et de nouvelles cultures.

Pour célébrer ces réussites, le prochain gala du Bureau de l'éducation internationale aura lieu en mai 2020 au Musée de l'aviation du Canada.

5.4 Présentation des mesures éco-responsables

É. Génier et P. Michaud-Whalen présentent les mesures éco-responsables mises en place par le CEPEO. Les objectifs ISO 14001 comprennent :

- la réduction de la consommation énergétique des écoles;
- la réduction de la consommation des principales ressources;
- la réduction de la production de déchets solides;
- la gestion efficace des déchets dangereux;
- la sensibilisation des élèves à l'environnement;
- la participation aux activités éco-responsables.

Les écoles jouent un rôle important dans les mesures éco-responsables car elles doivent préparer nos élèves à devenir des citoyens responsables. À ce jour, 100 % de nos écoles sont certifiées éco-écoles.

Les activités systémiques engagent les élèves, les professeurs et le personnel du CEPEO à entreprendre des actions concrètes pour la protection de l'environnement.

Pour l'année scolaire 2019/2020 les journées systémiques planifiées sont :

- Journée dîner sans déchets le 5 novembre 2019;
- Journée nationale de la petite laine le 6 février 2020 par WWF Canada;
- Une heure pour la terre le 28 mars 2020 par WWF Canada;
- Semaine canadienne de l'environnement du 1^{er} au 5 juin 2020 par le Gouvernement du Canada.

6. Tour de table

M. Aïdouni informe les membres du CPP de la démission de la co-présidente. Pour cette raison, lors de la prochaine réunion du Comité, une nouvelle élection sera organisée en vue de son remplacement.

Il est également demandé qu'une présentation explicative soit faite sur le Service en ligne (SEL).

7. Levée de la réunion

N. Zayet propose

QUE soit levée la réunion du CPP à 20 h 55.

Adopté

RAPPORT SUR20-14

Réunion du Comité de participation des parents

2020-03-11

TITRE : Réunions du Comité de participation des parents pour l'année scolaire 2020-2021

BUT : Présenter aux membres, pour décision, le calendrier 2020-2021 des réunions du Comité de participation des parents

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX :

Le Comité de participation des parents (CPP) se réunit au moins quatre (4) fois au cours de l'année scolaire. Le CPP se réunit pour la première fois dans les quarante (40) jours de l'année scolaire, après la tenue des élections annuelles des conseils d'école.

Les dates suivantes sont proposées :

- Mercredi 7 octobre 2020 de 18 h 30 à 20 h 30
- Mercredi 13 janvier 2021 de 18 h 30 à 20 h 30
- Mercredi 10 mars 2021 de 18 h 30 à 20 h 30
- Mercredi 5 mai 2021 de 18 h 30 à 20 h 30

RECOMMANDATIONS :

QUE soit reçu le rapport SUR20-14 portant sur le calendrier 2020-2021 du Comité de participation des parents.

QUE soient adoptées les dates suivantes pour les réunions 2020-2021 du Comité de participation des parents :

- Mercredi 7 octobre 2020 de 18 h 30 à 20 h 30
- Mercredi 13 janvier 2021 de 18 h 30 à 20 h 30
- Mercredi 10 mars 2021 de 18 h 30 à 20 h 30
- Mercredi 5 mai 2021 de 18 h 30 à 20 h 30

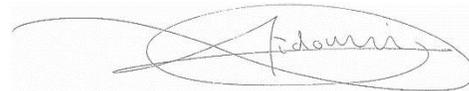
INCIDENCES FINANCIÈRES

s.o.

ÉCHÉANCE

s.o.

Surintendant de l'éducation,



Amine H. Aïdouni

Directrice de l'éducation
et secrétaire-trésorière,



Édith Dumont

Comité de participation des parents

Service informatique

11 mars 2020

Programme de modernisation de la bande passante et projet d'amélioration du réseau sans fil

Objectifs et portée du programme

- Programme pour offrir à tous les élèves et à l'ensemble du personnel scolaire de l'Ontario une **bande passante suffisante à prix abordable**, et **améliorer le rendement et le bien-être des élèves grâce à des milieux d'apprentissage innovateurs et branchés**
- Mise en place d'une infrastructure pour offrir une bande passante de 1 Mo/s par apprenant pour toutes les écoles du CEPEO

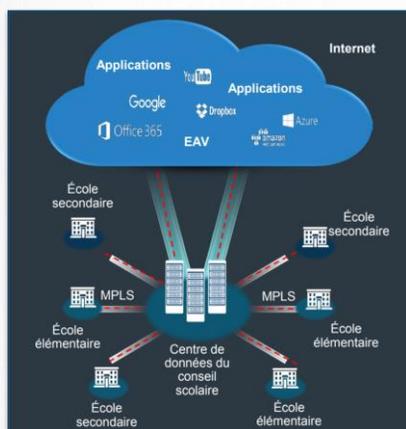
Évolution de l'utilisation de la bande passante de la maternelle à la 12e année en Ontario



Pour y arriver

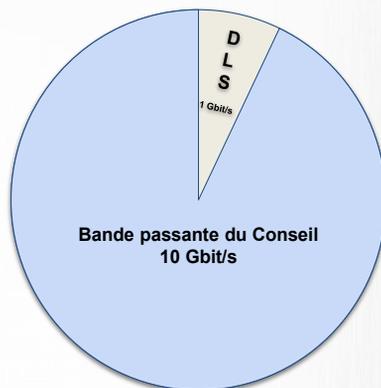
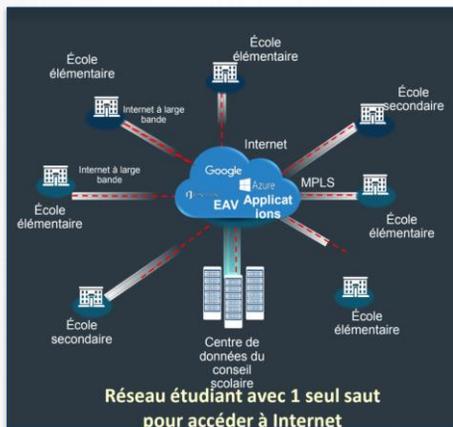
- Analyse de solutions avec technologie SD-WAN et projet pilote en 2017-18
- Renégociation de contrat avec le fournisseur de réseau étendu et Internet. Avantage solution SD-WAN : débit important pour un coût modéré grâce au lien Internet.
- Investissement en infrastructure de plus de 800 000 \$ sur une période de 5 ans appuyé par le ministère de l'Éducation dans le cadre du programme
- Refonte du réseau et déploiement dans toutes les écoles par les équipes Gestion des réseaux et Service à la clientèle au printemps 2018 afin d'assurer la disponibilité des services pour la rentrée 2018
- Changement d'outils connexes (filtre web, etc.)

Situation à la rentrée 2017



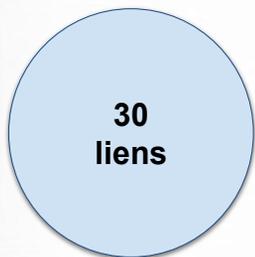
1 Gbit/s
pour le
Conseil

Situation à la rentrée 2018



Situation à la rentrée 2019

Avantage de la nouvelle technologie SD-WAN : Possibilité de fournisseurs multiples pour assurer l'accès aux ressources informatiques aux apprenants et personnel du CEPEO



Bell BID



De La Salle
Le Patro
500 Old St-Patrick

Bell BIS



Ottawa Ouest

Rogers



Mille-îles

Kingston Utilities

Amélioration du réseau sans-fil



Projet d'amélioration : mai 2019 - août 2019

Remplacement (selon cycle de vie) et ajouts de points d'accès sans fil dans les classes et airs communes

Déplacement des points d'accès sans fil pour faciliter l'identification et la gestion des incidents

Implantation d'un nouveau Système d'Information Scolaire (SIS) - ASPEN

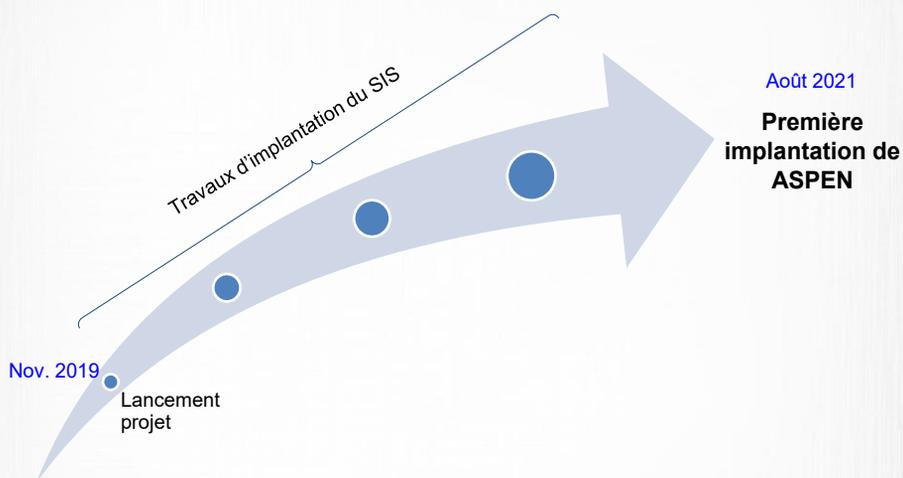
Contexte du projet

CEPEO utilise Trillium comme Système d'information scolaire (SIS) depuis plus de 20 années

Acquisition, par le CEPEO, d'un nouveau système *ASPEN* pour remplacer le système actuel

- ★ Système plus moderne et mieux adapté aux besoins des élèves, des parents, du personnel et du Conseil
- ★ Aspen est en utilisation dans plusieurs administrations scolaires en Amérique du nord
- ★ Supportera les besoins d'affaires du Conseil (gestion de l'horaire, assiduité, inscription en ligne, évaluations à grande échelle, préparation des bulletins, communication du rendement aux parents, etc.)

Les grandes étapes du projet



Les parties prenantes



Prochaines étapes

- ★ Implantation du SIS ASPEN en plusieurs phases
- ★ Plusieurs comités de travail seront prochainement initiés à l'interne dont
 - un comité des parents pour recueillir les avis des parents sur la configuration du futur portail des parents
- ★ D'autres communications à venir



Conseil des
écoles publiques
de l'Est de l'Ontario

ÉCOLES DE CHOIX | CONSEIL DE CHOIX

CEPEO.ON.CA

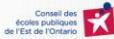
Service des finances

Service en ligne

Le 11 mars 2020

Ordre du jour

- Qu'est-ce que le Service en ligne?
- Avantage d'utiliser le Service en ligne
- Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne
- Foire aux questions
- Questions



CEPEO.ON.CA

ÉCOLES DE CHOIX | CONSEIL DE CHOIX

Qu'est-ce que le Service en ligne?

Le Service en ligne vous permet d'acheter des articles mis en vente par l'école, de payer en ligne et d'autoriser les sorties scolaires de vos enfants.

Qu'est-ce que le Service en ligne?

Quel type de produit est-il possible d'acheter :

- **Marchandise** : Une marchandise représente un produit (autre qu'une activité ou un repas), par exemple, un vêtement, une cotisation, un produit comme du chocolat ou des oranges.
- **Sortie/Activité** : Pour toute activité organisée par l'école. (ex. sortie au musée, compétition sportive) Ce type de produit permet d'y inclure une autorisation parentale si applicable.
- **Repas** : Permet de créer un produit « Repas ». (ex. pizza, lait)
- **Consentement général** : Permet de donner son consentement à travers du Service en ligne. (ex. le contrat d'utilisation des outils informatiques)

Qu'est-ce que le Service en ligne?

Quels modes de paiement sont disponibles dans le Service en ligne :

- Visa
- Visa Débit
- Mastercard
- Carte de crédit prépayée

Avantage d'utiliser le Service en ligne

- Il a pour but de limiter la circulation d'argent comptant et de chèques dans les écoles;
- Il offre un environnement sécuritaire pour les familles et le personnel de l'école en ce qui a trait aux transactions monétaires;
- Il est disponible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7;
- Permet de faire la gestion des rapports, comme la liste de présence pour une activité, les contacts en cas d'urgence, la liste de distribution lors de repas pour en nommer que quelques-uns.

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Accéder au portail (<http://portailparents.cepeo.on.ca>)

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

PORTAILparents

Nom d'utilisateur:

Mot de passe:

Valider

[Créer mon compte](#) ✖ [Retrouver mon mot de passe](#)

CEPEO.ON.CA

ÉCOLES DE CHOIX | CONSEIL DE CHOIX

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

L'écran suivant s'affiche.

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

PORTAILparents

Nom de l'enfant: **Jeanne D'Arc** École: A-Siège Social. Classe : 4E B

Services en ligne

Guide Services en ligne

Parcours vers la réussite

Assiduité de l'élève

Bulletins

Crédits accumulés

Dossier PEI

Questions fréquentes au sujet du Portail des Parents

Q: Qui dois-je appeler pour de l'aide ou des informations ?
R: Le secrétariat de l'école

Q: Quel est le numéro de téléphone de l'école que mon enfant fréquente ?
R: [Cliquer pour consulter la liste des écoles par région](#)

Q: Je cherche le site web de l'école que mon enfant fréquente
R: [Cliquer pour consulter la liste des écoles par région](#)

Q: Je veux un aperçu des tâches/travaux scolaires à accomplir par mon enfant.
R: Cliquer sur Parcours vers la réussite

CEPEO.ON.CA

ÉCOLES DE CHOIX | CONSEIL DE CHOIX

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Sélectionnez le nom de votre enfant en utilisant le menu déroulant.

The screenshot shows the PORTAILparents website interface. At the top, there is a header with the logo of the Conseil des écoles publiques de l'Ontario and the text "PORTAILparents". Below the header, a navigation bar displays "Nom de l'enfant: Jeanne D'Arc" and "École: A-Siège Social, Classe: 4E B". A dropdown menu is open under "Nom de l'enfant", showing a list of names. The "Services en ligne" button is highlighted with a red circle. To the right, there is a section titled "Questions fréquentes au sujet du Portail des Parents" with several Q&A pairs. At the bottom, there are social media icons for Facebook and Twitter, the URL "CEPEO.ON.CA", and the text "ÉCOLES DE CHOIX | CONSEIL DE CHOIX".

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Cliquez sur le bouton « Service en ligne » afin d'accéder à la page d'accueil.

This screenshot is identical to the one above, showing the PORTAILparents website interface. The "Services en ligne" button in the left-hand navigation menu is highlighted with a red circle, indicating the next step in the process. The rest of the page content, including the header, navigation bar, and frequently asked questions, remains the same.

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

La page d'accueil du « Service en ligne » vous présente les articles disponibles pour chacun de vos enfants.



Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Deux options vous sont offertes :

1. Cliquez sur « Tous » dans le menu de gauche afin d'afficher les articles mis en vente pour tous vos enfants.
2. Cliquez sur le nom d'un de vos enfants (par exemple « Jeanne ») dans le menu de gauche afin d'afficher les articles mis en vente pour cet enfant spécifiquement.



Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Achat d'articles et inscription aux activités scolaires

Cliquez sur le lien du produit ou sur l'image

Exemple 1 : Cotisation

The screenshot shows a web page for a 'Cotisation 2016-2017' transaction. At the top, there is a navigation bar with 'Mon Charriot (0)', 'Mes Commandes', and 'Déconnexion'. On the left, a sidebar lists user information: 'Tous', 'Jeanne', 'Aston', and 'Public'. The main content area displays the title 'Cotisation 2016-2017', the price '\$ 20,00', and the deadline 'Date limite: 15 août 2016'. Below this, there is a 'Description courte' and a 'version imprimable' link. A small image of a piggy bank is shown. At the bottom, there is a section for 'POUR: Jeanne' and 'Achats: 0/0', followed by 'ATTRIBUTS ET QUANTITE' and a 'Continuer' button.

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Exemple 2 : Programme de lait

The screenshot shows a web page for a 'Programme de lait' transaction. At the top, there is a navigation bar with 'Mon Charriot (1)', 'Mes Commandes', and 'Déconnexion'. On the left, a sidebar lists user information: 'Tous', 'Jeanne', 'Aston', and 'Public'. The main content area displays the title 'Programme de lait', the dates 'Du 21 juillet 2016 au 29 juillet 2016', the price '\$ 15,00', and the deadline 'Date limite: 21 juillet 2016'. Below this, there is a 'Description courte' and a 'version imprimable' link. A small image of a globe with 'LAIT 100% CANADIEN' is shown. At the bottom, there is a section for 'POUR: Jeanne' and a table with columns 'DATES' and 'ATTRIBUTS ET QUANTITE'. The table lists three rows of dates and prices, each with a 'Continuer' button.

DATES		ATTRIBUTS ET QUANTITE
21	29	Monte de lait * [Liste au choix] \$ 15,00
1	5	Quantité: [Continuer] \$ 15,00
8	12	\$ 15,00

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Exemple 3 : Sortie gratuite

The screenshot shows a web page titled "Sortie gratuite à la ferme". It includes a navigation menu on the left with options like "Tous", "Jeanne", "Aston", and "Public". The main content area displays the event details: "Le 20 octobre 2016", "Notre prix : \$ 0,00", and "Date limite: 21 Juillet 2016". There is a "Description courte:" field and a "Version imprimable" link. A small illustration of a farm is shown. Below this, there are fields for "POUR:" (set to "Jeanne") and "Achats:" (set to "0/1"). A section titled "ATTRIBUTS ET QUANTITÉ" contains radio buttons for "Participera" (selected) and "Ne participera pas". A "Quantité:" field is set to "1", and there is a "Inscrite Jeanne" button.

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

L'autorisation parentale s'affiche à l'écran, si une autorisation est nécessaire pour la sortie.

The screenshot shows a form titled "Autorisation parentale". The text reads: "J'accepte que mon enfant prenne part à la sortie éducative du 20 octobre. Je suis au courant que la sortie éducative n'est pas obligatoire, que l'élève qui n'y participe pas doit aller à l'école et je délègue aux adultes accompagnateurs la responsabilité de prendre toutes les mesures d'urgence, s'il y a lieu (soins médicaux, hospitalisation).". At the bottom, there is a checkbox with the text: "En apposant sa signature électronique, le parent comprend que le consentement électronique a la même portée que celui fourni par écrit et sera traité de la même façon." and an "Ajouter" button.

Cochez la case « En apposant sa signature électronique, le parent comprend que le consentement électronique a la même portée que celui fourni par écrit et sera traité de la même façon ».

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Cliquez sur le bouton « Continuer » ou « Inscrire » en fonction du produit pour ajouter votre sélection à votre chariot.

Le message suivant s'affiche :



Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Une fois l'achat de tous les articles pour chacun de vos enfants complété, cliquez sur « Mon chariot » dans le menu du haut ou sur le bouton « voir mon chariot et passer à la caisse » si vous venez tout juste d'ajouter un article à votre chariot.



Le sommaire de la commande vous permet de vérifier la totalité de vos achats. Si vous désirez supprimer un article de votre chariot, cliquez le  à droite.

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Au sommaire de la commande, cliquez sur le bouton « Passer à la caisse ». Le système vous demande de patienter quelques instants.



Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

L'écran « Sommaire de la commande » s'affiche



Cliquez sur le bouton « Traiter la commande »

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Vous êtes maintenant redirigé sur le site Internet sécurisé du service de paiement en ligne de Paysafe.

The screenshot shows a web interface for online payment. At the top, there are logos for 'Desjardins solutions en ligne' and 'Paysafe'. Below the logos, there is a summary of the transaction:

- Numéro de paiement: 498384-1
- Date de paiement: 3 février 2020
- Total du paiement: 60,00 CAD

Below this, there is a section for 'Informations du profil' with the address: 'Appartement D'ARC, 539 Hespérite Drive, Rue Suite 108, Ottawa, ON K2C 6A8'.

The main section is 'Informations de la commande', which contains a table:

Description	Qté	Montant
Lait	1	30,00
Catégorie	1	30,00
Total		60,00 CAD

Below the table is the 'Détails du paiement' section, which includes a dropdown menu for 'Type de carte' (set to 'MasterCard'), a text input for 'Numéro de carte', and a date selector for 'Date d'expiration' (set to 01 / 2022). There are 'Annuler' and 'Sauvegarder' buttons at the bottom of this section.

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Vous verrez ensuite cet écran :

The screenshot shows a confirmation screen for a successful transaction. At the top, there are logos for 'Desjardins solutions en ligne' and 'Paysafe'. Below the logos, the title is ' Paiement par carte de crédit'.

Below the title, there is a summary of the transaction:

- Numéro de paiement: 498384-2
- Date de paiement: 3 février 2020
- Carte: Visa ****2345
- Total du paiement: 60,00 CAD

Below this, there is a green box with a checkmark and the text: 'Votre transaction a été traitée avec succès.' Below this, there is a confirmation number: 'Numéro de confirmation: 746123000'.

At the bottom, there is a 'Suivant' button.

Vous pouvez l'imprimer en cliquant le bouton « Imprimer ». Cliquez le lien « Suivant » pour retourner à la page du Service en ligne.

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Une fois vos achats payés, un reçu de transaction s'affiche à l'écran :

Preuve de paiement

Siège Social
2365 St. Laurent Blvd, Ottawa (ON) K1G6C3
(613) 742-8960

Client: Jeanne mère D'Arc
Adresse: 899 Hiawatha Park Rd Suite 108
Orleans (ON)
K1C0A6
(613) 742-8960
Courriel:
Numéro de commande: 3289-8053-0457-4518

Détails de la commande

ARTICLE	ATTRIBUT	DATE	POUR	QUANTITE	AMONT	TOTAL
00012732	Lait	22 Janv. 2015 - mars 20	D'Arc, Jeanne	L	30.00\$	30.00\$
00012732	Catavision		D'Arc, Jeanne	L	30.00\$	30.00\$
Total					60,00\$	

Transactions

DATE	TYPE	REFERENCE	SISTÈME	N. D'IDENTIFICATION	N. D'ÉTABLISSEMENT	MONTANT
2020-02-05 09:05:51	Actual	VISA - 2345	APPROUVÉ	276648	74622000	60,00\$

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Vous pouvez consulter votre historique d'achat(s) à n'importe quel moment en cliquant sur le menu « Mes commandes ». Cet écran vous permet de consulter toutes vos commandes précédentes en cliquant sur le numéro de commande.

Mon Chariot (2) | Mes Commandes | Déconnexion

Calendrier des repas et activités

Imprimer un calendrier contenant les activités et les repas pour lesquels votre enfant est inscrit.

D'Arc, Jeanne | Martin, Aston

Mes Commandes

Les commandes placées jusqu'ici. Cliquez sur un numéro de commande pour y accéder.

Date d'achat	Produit	Date	Attributs	Pour	Commande
2016-07-21	Sortie gratuite à la ferme	Le 20 octobre 2016		D'Arc, 8906-7979-Jeanne 7691-6328	

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Un calendrier est également disponible pour chacun de vos enfants, en cliquant sur le nom de l'enfant au bas de la section intitulée « Calendrier des repas et activités ».

<< **Avril 2015** >>

D'Arc, Jeanne

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24 Sortie au Musée	25
26	27	28	29	30		

Comment faire une transaction et consulter un achat dans le Service en ligne

Pour terminer, cliquez sur « Déconnexion » dans le menu du haut.



Foire aux questions

Est-ce que le paiement en ligne est sécuritaire?

L'étape du paiement se fait par le biais du site Internet sécurisé de Paysafe. Il n'y a aucune information de carte de crédit sur les serveurs du Conseil.

Comment puis-je savoir si un nouvel article est disponible dans le Service en ligne pour mon enfant ?

L'école vous avertira de la mise en ligne des nouveaux produits. Veuillez aviser l'école de tout changement d'informations (changement d'adresse courriel, d'adresse postale, de numéro de téléphone, etc.) pour être en mesure de recevoir les notifications sur les produits et activités à l'école.

Comment faire la demande pour un remboursement avec le Service en ligne?

Pour un remboursement, vous devez contacter le service administratif de votre école. Le remboursement se fait directement sur la carte de crédit utilisée lors de l'achat. Veuillez prendre note que les remboursements sont sous réserve de l'approbation de la direction de l'école.

Foire aux questions

Pourquoi ne vois-je pas l'article désiré pour mon enfant dans la page d'accueil du Service en ligne?

Il y a deux raisons possibles

1. Les articles ont une date limite pour l'achat en ligne. Si cette date limite est passée, vous ne verrez plus l'article dans la page d'accueil du Service en ligne. En cas de questions, contactez le service administratif de votre école.
2. Les articles sont associés aux enfants concernés, donc si une activité est offerte pour les élèves de 5^e année, un parent d'un élève de 6^e année ne verra pas l'article dans le Service en ligne pour cet enfant. Seulement les parents des élèves en 5^e année auront accès à l'article en question.

Si j'ai des questions, qui puis-je contacter?

Pour toutes questions concernant le Service en ligne, contactez le service administratif de votre école.

QUESTIONS



  CEPEO.ON.CA

Conseil des
écoles publiques
de l'Ontario 

ÉCOLES DE CHOIX | CONSEIL DE CHOIX